

INGV
terremoti
vulcani
ambiente

Direzione centrale
Affari amministrativi
e del Personale

ISTITUTO NAZIONALE
DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia
AOO INGV**
Protocollo Generale - U
N. 0010182
del 07/08/2017



Gestione WEB

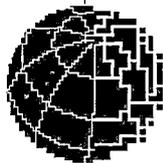
Al Presidente del CMCC
Dott. Antonio NAVARRA
Ai Direttori di Struttura
Ai Direttori di Sezione

Al Responsabile Centro Servizi – Ufficio per il
Coordinamento delle Attività a Supporto della Ricerca

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 399/2017 del 17/07/2017 – Allegato F al Verbale n. 08/2017 concernente: Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici – assegnazione personale INGV ex art. 23 bis D.Lgs. n. 165/2001.

IL DIRETTORE
Tullio PEPE



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Delibera n. 399/2017

Allegato F al Verbale n. 08/2017

Oggetto: Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici - assegnazione personale INGV ex art. 23 bis D.Lgs. n. 165/2001.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca";
- **VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165";
- **VISTO** il Decreto legislativo 25 Novembre 2016, n. 218, recante "*Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 124/2015*";
- **VISTO** il Decreto Legislativo 165/2001 concernente le norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche prevede in particolare all'articolo 23 bis, comma 7, che: " Sulla base di appositi protocolli di intesa tra le parti, le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, possono disporre, per singoli progetti di interesse specifico dell'amministrazione e con il consenso dell'interessato, l'assegnazione temporanea di personale presso altre pubbliche amministrazioni o imprese private. I protocolli disciplinano le funzioni, le modalità di inserimento, l'onere per la corresponsione del trattamento economico da porre a carico delle imprese destinatarie. Nel caso di assegnazione temporanea presso imprese private i predetti protocolli possono prevedere l'eventuale attribuzione di un compenso aggiuntivo, con oneri a carico delle imprese medesime";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione, in data 11 novembre 2010 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011 in particolare l'art. 6 comma 8 lettera s) il quale prevede che il CdA *....approva le convenzioni e gli accordi quadro con le Università e con gli altri enti e organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali;*
- **VISTO** il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 503 del 14/10/2016 e pubblicato sul sito istituzionale;
- **VISTO** il Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 7 del 15 gennaio 2016 e pubblicato sul Sito WEB istituzionale prevede all'articolo 19 comma 2 che: "*I dipendenti dell'INGV possono essere distaccati presso consorzi, fondazioni e società cui partecipa l'INGV, purché non vi osti lo svolgimento degli altri compiti istituzionali dell'ente e previa acquisizione della disponibilità dell'interessato*";
- **CONSIDERATO** che la Società Consortile "CMCC Scarl" è stata costituita il 14 aprile 2005 in risposta al bando FISR "Programma Strategico Centro Euro-



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici" di cui al Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), di concerto con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (di seguito MIUR) e Ministero dell'Ambiente e del Territorio (MATT) del 17 dicembre 2002, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale 15 gennaio 2003, n° 11;

- **TENUTO CONTO** che l'INGV risulta essere uno dei soci fondatori;
- **CONSIDERATO** che in data 10 Dicembre 2015 il CMCC è stato trasformato in Fondazione i cui soci fondatori tra cui l'INGV continuano ad essere i medesimi;
- **TENUTO CONTO** che lo Statuto del CMCC prevede all'articolo 9 che la Fondazione potrà avvalersi del personale e delle strutture di ricerca dei Fondatori, dei Partecipanti Istituzionali e dei Partecipanti, previa definizione dei rapporti con questi ultimi mediante apposita convenzione, al fine di conseguire gli obiettivi del Centro e lo svolgimento di progetti specifici;
- **VISTO** che i patti paraconsortili sottoscritti in data 23 aprile 2014 prevedono la destinazione di personale INGV presso il CMCC;
- **VISTA** la nota prot. 8569 del 04/07/2017 con la quale il CMCC avanzava all'INGV la richiesta di assegnazione temporanea di numero 5 di unità di personale dipendente INGV per attività scientifiche di interesse comune;
- **TENUTO CONTO** che l'INGV ha acquisito il nulla osta degli interessati, con note del 10/07/2017- prot. INGV n. 8855, 8850, 8852, 8853,8854;
- **VALUTATA** l'opportunità di sottoscrivere il Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici al fine di assegnare e regolarizzare il personale INGV sulla base della normativa vigente, oltre a rientrare in possesso delle spese previste per il personale a far data dal 01/08/2017;
- **CONSIDERATO** che l'attività scientifica dell'INGV risulta essere di comune interesse con il CMCC,

DELIBERA

L'approvazione dello schema di Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici concernente l'assegnazione del personale INGV ex art. 23 bis D.Lgs. n. 165/2001, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (allegato 1).

Viene dato mandato al Presidente alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

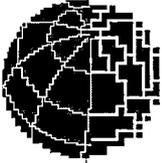
Roma, 17/07/2017

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

Carlo Doglioni



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

PROTOCOLLO DI INTESA

(Disposizioni in materia di mobilità tra pubblico e privato ex art. 23 bis D.Lgs. n. 165/2001)

TRA

l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, in seguito indicato come INGV, con sede legale in ROMA Via di Vigna Murata 605 - Codice Fiscale e P.I. 06838821004 - nella persona del suo Presidente pro tempore Prof. Carlo Doglioni in qualità di Legale rappresentante.

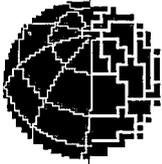
E

La **Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici** con sede legale in Lecce alla via Augusto Imperatore 16, C.F. e P. IVA 03873750750, nella persona del Presidente e legale rappresentante Dr. Antonio Navarra, ivi domiciliato per la carica, (di seguito anche "CMCC");

PREMESSO CHE

- l'INGV è stato istituito con il Decreto Legislativo n. 381 del 29 settembre 1999 in particolare l'art. 2 comma 1, 2 e 3 ne definisce le attività;
- l'INGV, è il centro primario della ricerca scientifica nazionale in ambito geofisico e vulcanologico;
- l'INGV nel proprio Regolamento del Personale emanato con Decreto del Presidente n. 7 del 15 gennaio 2016 e pubblicato sul Sito WEB istituzionale prevede all'articolo 19 comma 2 che: *"I dipendenti dell'INGV possono essere distaccati presso consorzi, fondazioni e società cui partecipa l'INGV, purché non vi osti lo svolgimento degli altri compiti istituzionali dell'ente e previa acquisizione della disponibilità dell'interessato;*
- il Decreto Legislativo 165/2001 concernente le norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche prevede in particolare all'articolo 23 bis, comma 7, che: *" Sulla base di appositi protocolli di intesa tra le parti, le amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, possono disporre, per singoli progetti di interesse specifico dell'amministrazione e con il consenso dell'interessato, l'assegnazione temporanea di personale presso altre pubbliche amministrazioni o imprese private. I protocolli disciplinano le funzioni, le modalità di inserimento, l'onere per la corresponsione del trattamento economico da porre a carico delle imprese destinatarie. Nel caso di assegnazione temporanea presso imprese private i predetti protocolli possono prevedere l'eventuale attribuzione di un compenso aggiuntivo, con oneri a carico delle imprese medesime";*
- l'INGV, così come previsto dal proprio Statuto, in particolare all'art. 2 comma 1 lettera b)....svolge attività finalizzate...allo studio sperimentale e teorico della dinamica

ST en

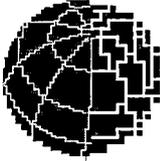


Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

dell'interno della Terra, della sismicità e delle eruzioni vulcaniche, nonché dei parametri fisici e chimici che caratterizzano l'ambiente terrestre;

- l'INGV svolge la propria attività scientifica attraverso studi multidisciplinari dei processi dinamici del sistema Terra (sismologia e tettonica, vulcanismo, climatologia, oceanografia) e sulla mitigazione dell'impatto delle catastrofi naturali sull'ambiente antropizzato (pericolosità sismica e vulcanica; oceanografia operativa);
- l'INGV figura tra i soci fondatori del Centro Euro-Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici (in breve "CMCC"), che era stato costituito in forma di S.c.ar.l. il 14 aprile 2005 in risposta al bando FISR "Programma Strategico Centro Euro-Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici" di cui al Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), di concerto con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (di seguito MIUR) e Ministero dell'Ambiente e del Territorio (MATT) del 17 dicembre 2002, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale 15 gennaio 2003 n° 11;
- la predetta Società Consortile è stata trasformata in data 10 Dicembre 2015 in Fondazione i cui soci fondatori, tra cui l'INGV, risultano essere i medesimi soci presenti alla data di trasformazione della Società Consortile;
- lo Statuto del CMCC prevede all'articolo 9 che la Fondazione potrà avvalersi del personale e delle strutture di ricerca dei Fondatori, dei Partecipanti Istituzionali e dei Partecipanti, previa definizione dei rapporti con questi ultimi mediante apposita convenzione, al fine di conseguire gli obiettivi del Centro e lo svolgimento di progetti specifici;
- i patti paraconsortili sottoscritti in data 23 aprile 2014 prevedono la destinazione di personale INGV presso il CMCC;
- il CMCC svolge la propria attività di ricerca scientifica nel campo della simulazione numerica dei cambiamenti climatici nella sede di Lecce e nelle sedi secondarie di Bologna, Capua, Sassari, Venezia, Milano;
- che la predetta attività risulta essere integrata e complementare rispetto a quella svolta dall'INGV;
- in data 4 luglio 2017 prot. ingv n. 8569 il CMCC ha avanzato la richiesta di assegnazione temporanea di numero 5 unità di personale dipendente INGV al fine di procedere ad attività di ricerca di comune interesse denominate "Sviluppo delle previsioni stagionali", "Sviluppo dei modelli del sistema Terra" e "Sviluppo della modellistica oceanica globale e data assimilation";
- l'INGV ha acquisito il Nulla Osta degli interessati in data 10/07/2017 con note ingv prot. n. 8855, 8850, 8852, 8853, 8854;
- con la delibera n. XXX del 17/07/2017 il Consiglio di Amministrazione dell'INGV ha provveduto all'approvazione del Protocollo di Intesa tra INGV e CMCC circa

ST gh



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

l'assegnazione temporanea di personale INGV a CMCC, in base all'art. 23bis del D.lgs. 165/2001;

- o con il verbale del Consiglio di Amministrazione del CMCC, in data 12/07/2017, è emerso che il Consiglio ha approvato all'unanimità il predetto Protocollo di Intesa finalizzato a formalizzare e definire l'assegnazione temporanea di personale da INGV a CMCC;

tutto ciò premesso,

LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premesse

Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente atto.

Art. 2 - Oggetto dell'accordo

Al fine di consentire lo sviluppo delle attività di comune interesse per l'INGV ed il CMCC nel settore climatico, l'Istituto dispone l'assegnazione temporanea del proprio personale al CMCC secondo le modalità previste dal presente atto, ai sensi dell'articolo 23 bis, comma 7, del D. Lgs. 165/2001.

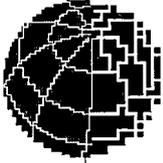
Art. 3 – Assegnazione temporanea di Personale INGV

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 23 bis, comma 7 del D. Lgs. 165/2001, per l'esecuzione dei progetti di ricerca "Sviluppo delle previsioni stagionali globali" e "Sviluppo dei modelli del sistema Terra" e "Sviluppo della modellistica oceanica globale e data *assimilation*", l'INGV si impegna ad assegnare temporaneamente al CMCC 5 unità di personale afferenti la sede di Bologna, di seguito elencate:

- 1) Dr. Antonio Navarra (Dirigente di Ricerca I° Livello retributivo)
- 2) Dr.ssa Loredana Amato (Collaboratore Tecnico Enti di Ricerca V Livello retributivo)
- 3) Dr.ssa Simona Masina (Primo Ricercatore II Livello retributivo)
- 4) Dr. Silvio Gualdi (Primo Ricercatore II Livello retributivo)
- 5) Dr.ssa Annalisa Cherchi (Collaboratore Tecnico Enti di Ricerca V Livello retributivo)

Relativamente al personale assegnato, INGV continuerà ad assolvere agli obblighi previdenziali e assicurativi, compresi quelli relativi alla copertura della responsabilità civile verso terzi, e continuerà a farsi carico degli oneri derivanti da eventuali controversie che a qualunque titolo dovessero insorgere in ordine al rapporto di lavoro del personale assegnato.

Il personale assegnato svolgerà le attività previste dai progetti di ricerca sopra indicati sotto il coordinamento del CMCC e, per la durata del presente protocollo d'intesa, stabilita dall'articolo 4, non ha l'obbligo di prestare servizio e di svolgere la propria attività lavorativa presso INGV.



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Con riferimento al Dott. Navarra, alla Dott.ssa Amato ed alla Dott.ssa Cherchi il CMCC provvederà a corrispondere all'INGV il relativo stipendio di base in conformità alla normativa vigente in materia.

Il restante personale verrà assegnato in kind.

Per tutta la durata dell'assegnazione, il CMCC provvederà a trasmettere all'INGV il riepilogo mensile delle presenze del personale assegnato rilevate secondo le proprie procedure.

L'ufficio CMCC di afferenza del sopra citato personale provvederà ad autorizzare le giornate di ferie e/o di permesso richieste la cui autorizzazione è comunicata contestualmente all'INGV.

Art. 4 - Durata

L'assegnazione ha la durata di anni 1 a decorrere dalla sottoscrizione del presente atto. La durata è comunque correlata alla compiuta realizzazione dei progetti di ricerca di cui al precedente Art. 3 e, quindi, oggetto di possibile proroga che sarà eventualmente disposta con atto a firma congiunta INGV/CMCC. Tre mesi prima della scadenza le parti esamineranno la possibilità di rinnovare il presente protocollo.

Qualora durante la vigenza del presente atto venissero a modificarsi i presupposti per i quali il protocollo è stato posto in essere, le Parti potranno rivederne i termini di comune intesa.

L'assegnazione potrà cessare prima della scadenza del termine in caso di anticipata ultimazione delle attività specifiche sopra indicate, per sopravvenute esigenze di carattere organizzativo, ovvero in caso di revoca dell'assenso da parte del personale interessato.

Art. 5 – Oneri relativi alle risorse umane

Ai sensi dell'articolo 23 bis comma 7 del D. Lgs. 165/2001 le Parti stabiliscono che il trattamento giuridico ed economico, sia di base che accessorio, incluso ogni altro beneficio connesso al rapporto di lavoro) spettante al personale INGV ai sensi del CCNL vigente è posto a carico dell'INGV.

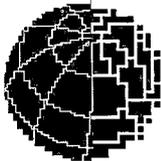
Il CMCC potrà conferire al personale assegnato ed a proprio carico eventuali compensi aggiuntivi e/o indennità. Per ognuno dei dipendenti assegnati, il CMCC provvederà a comunicare tempestivamente ad INGV gli eventuali compensi aggiuntivi che vorrà riconoscere al singolo dipendente assegnato procedendo secondo la normativa vigente in materia di nulla osta e di comunicazione di compensi ai dipendenti pubblici.

La produzione scientifica posta in essere dai Ricercatori assegnati in kind (articoli, libri e altre produzioni scientifiche) porterà la doppia affiliazione INGV-CMCC.

Art. 6 – Assenza per malattia o infortunio sul lavoro

L'INGV è il referente diretto per le comunicazioni sullo stato di malattia, infortunio sul lavoro e controllo fiscale. Di conseguenza, nel caso di assenza per malattia o infortunio sul lavoro delle

ST CW



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

unità di personale assegnate al CMCC, l'INGV è tenuto agli adempimenti conseguenti sulla base della normativa vigente.

Art. 7 – Prestazioni lavorative in missione

Per tutta la durata dell'assegnazione, il CMCC autorizza autonomamente le prestazioni lavorative in missione secondo i regolamenti e la disciplina della stessa Fondazione CMCC. Le spese di missione potranno essere rimborsate dal CMCC dietro presentazione di ricevute e secondo le procedure interne del CMCC.

Art. 8 – Rinvio

Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo si applicano le norme legislative, statutarie e regolamentari vigenti in materia.

Art. 9 - Spese di bollo e registrazione

Il presente accordo, redatto in bollo con spese a carico delle Parti in uguale misura, verrà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 2 della tariffa, parte II, allegata al DPR 131/86.

Art. 10 - Controversie

Le controversie che dovessero insorgere in ordine alla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione della presente convenzione dovranno preliminarmente essere ricomposte bonariamente.

Nel caso in cui non si ricomponessero bonariamente, saranno di competenza del Foro di Roma.

Il presente atto è firmato digitalmente

| Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia | Fondazione CMCC |
|--|-------------------------------|
| Carlo DOGLIONI Presidente | Antonio NAVARRA Presidente |
| Roma, | Lecce, |

ST - EJ